SÉANCE BILINGUE EN IMMERSION RÉCIPROQUE

FICHE N°6

■ THÈME:

Camarade B1!

■ NIVEAU: ROUMAIN: B1; FRANÇAIS: B1

■ **DURÉE**: 1h30

Activité brise-glace (groupe classe, langue au choix, 10 minutes)

Remue-méninges : Que vous évoque le mot « communisme » ? L'enseignant/e note les idées principales au tableau dans les deux langues pour créer un glossaire.

Activité 1 (en binôme franco-roumain, en roumain, 20 minutes)

Visionnage des 10 premières minutes du film roumain 4 luni, 3 săptămâni, 2 zile (Cristian Mungiu, 2008), en version originale non sous-titrée.

Pour les francophones :

→ Répondre aux questions :

Qui? Quoi? Où? Quand? ...

→ Émettre des hypothèses sur les personnages et imaginer la suite de l'histoire.

Pour les roumanophones :

→ Accompagner son/sa partenaire (aider, préciser, compléter les réponses de celui/celle-ci, réagir à ses hypothèses)

Activité 2 (en petit groupe, en français, 20 minutes)

- → Les roumanophones partagent leur vision du communisme en se référant aux témoignages et souvenirs de leurs proches.
- → Réactions des francophones et confrontation avec leurs connaissances antérieures sur le sujet.

Activité 3 (en binôme franco-roumain, en français ou en roumain, 20 minutes)

L'enseignant/e sélectionne des images sur le thème du communisme en France et en Roumanie (objets, lieux, personnalités symboliques...).

→ Chaque binôme tire au sort une image et la présente dans la langue de son choix au groupe classe.

Activité 4 (groupe classe, chacun dans la langue cible, 20 minutes)

→ Échange : l'héritage communiste dans la société roumaine contemporaine.

